

 tamaggo

ibi

Safety & Warranty Guide  
Guide de sécurité et de  
garantie

.....; i aJ`XY`GY[ i f]XUX  
.....m; UfUbhAU

This document states the warranty, safety and other useful information related to the sale and use of this ibi device and original accessories delivered with it (“Product”) as well as the software delivered with this Product and its media (“Software”).

## **Warranty Policy**

### **Our Warranty**

Your Tamaggo-branded Product is warranted against defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase (“Warranty Period”) by a customer (“Customer” or “you”). This warranty will not affect your statutory rights under applicable law.

### **What we will do**

If a defect arises during the Warranty Period, Tamaggo Inc. (“Tamaggo” or “we”) or its service partners, at their option and to the extent permitted by law, will either (1) repair the Product at no charge using new parts or parts that are equivalent to new in performance and reliability, (2) replace the Product with a functionally equivalent product that is new or equivalent to new in performance and reliability, or (3) refund the original purchase price in accordance with the terms and conditions stipulated herein.

Should your Product need warranty service, please return it within the Warranty Period to the dealer from whom it was purchased along with proper identification, a return authorisation number obtained from the Tamaggo website or provided by a Tamaggo representative, and the original proof of purchase to verify eligibility.

### **Information stored on your ibi**

Tamaggo and its service partners will not protect, recover, or return data during the warranty service. Please note that some of your personal settings, downloads and other information may be lost when your Product is repaired or replaced. At present, Tamaggo

may be prevented by applicable law, other regulation or technical restrictions from making a backup copy of certain downloads. Tamaggo does not take any responsibility for any lost information of any kind and will not reimburse you for any such loss. You should always make backup copies of all the information stored on your Product before handing in your Product for repair or replacement.

### **Limitations**

This warranty excludes damage resulting from normal tear and wear, misuse, accident, modifications, liquid or other causes that are not defects in materials and workmanship. It does not cover any failures caused by (1) installations, modifications, or repair or opening of the Product performed by a person not authorized by Tamaggo, or (2) use of accessories or other peripheral devices which are not Tamaggo-branded original accessories intended for use with the Product.

Tamaggo and its service partners reserve the right to charge a handling fee if a returned Product is found not to be under warranty according to the warranty conditions.

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, TAMAGGO, ITS AFFILIATED COMPANIES AND SERVICE PARTNERS ARE NOT LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER ARISING OUT OF THE USE OR SERVICE OF THE PRODUCT AND SOFTWARE. THE WARRANTY AND REMEDIES DESCRIBED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES, AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESSED, STATUTORY OR IMPLIED. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, TAMAGGO, ITS AFFILIATED COMPANIES AND SERVICE PARTNERS DISCLAIM ALL IMPLIED AND STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF IMPLIED WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, THEN SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS

**WARRANTY.** Any recovery is limited to the original purchase price. No other person is authorized to modify this limited warranty, and your seller is solely responsible for any other warranties.

Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation of the duration of implied warranties, so the preceding limitations or exclusions will apply to the extent permitted by applicable law.

## **Safety and security**

### **For Your Safety**

To prevent damage to your Product or injury to you or to others, please read the following safety precautions in their entirety before using the Product and visit our website at [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) to obtain further safety and security information.

### **Turn off in the event of malfunction**

Should you notice smoke and/or an unusual smell coming from the Product or the battery charger, unplug the charger immediately, taking care to avoid burns. Continued operation could result in injury or fire.

### **Do not disassemble**

This Product is not intended to be disassembled. Do not attempt to open either the ibi or the battery charger. Any such attempt will void the warranty and may result in personal injury.

### **Do not use the Product in the presence of flammable gas**

Do not use the Product in the presence of flammable gas, as this could result in explosion or fire.

**Handle the Product with care**

Observe normal precautions with this Product such as keeping any small ancillary parts out of the reach of children and not placing the carrying strap over a child's head and neck.

**Observe the following precautions when handling the battery charger**

Keep dry. Moisture or water on or in the Product may result in fire or electric shock.

Keep clean. Dust on or near the AC connector should be removed with a dry cloth. Continued use could result in fire.

It is preferable to disconnect the battery charger from the line prior to the onset of an electrical storm. If connected, do not handle the connecting cable or the battery charger during an electrical storm. Failure to observe this precaution could result in electric shock.

Do not forcibly pull on or sharply bend the connecting cable, place under heavy objects, or expose to heat or flame. Should the insulation be damaged and the wires become exposed, please replace it.

Do not handle the battery charger with wet hands. Failure to observe this precaution could result in electric shock.

Do not use with travel converters or AC adapters designed to convert from one voltage to another or with DC-to-AC inverters. Failure to observe this precaution could damage the charger or result in overheating or fire.

**Use the provided cable**

When connecting the cable to the Product connector, only use the cable provided or sold by Tamaggo for that purpose.

**Avoid contact with liquid crystal**

Should the LCD display break, care should be taken to avoid injury caused by broken glass and to prevent liquid crystal from the display touching the skin or entering the eyes or mouth. If such a situation should arise, rinse abundantly with water and consult a physician.

**Use appropriate communications modes**

In locations such as airplanes and hospitals, observe the regulations concerning the use of wireless communications and switch off such modes as may be prohibited.

**Intellectual property****Patents, trademarks and copyrights**

All intellectual property rights in the Product and Software are owned by Tamaggo and/or its affiliated companies ("Licensor") and its suppliers and licensors. To satisfy the virtual patent marking of various jurisdictions, our website at [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) lists worldwide patents related to the Product and Software.

Tamaggo®, Tamaggo ibi™, ibi™ and ibi 360™ and their respective logos are trademarks or registered trademarks of Tamaggo Inc. and/or its affiliated companies. ImmerVision® and ImmerVision Enables® are registered trademarks of Immervision. Other company names, product names and marks mentioned herein are the property of their respective owners and may be trademarks or registered trademarks. © 2013 Tamaggo Inc. All rights reserved. This document may not be reproduced, displayed, modified or distributed without the express prior written permission of Tamaggo.

**End user Software license**

Licensor grants you a non-exclusive limited license to use the Software solely in conjunction with the ibi Product on which it is installed or delivered. Ownership of the Software is not sold, transferred or otherwise conveyed.

You may not use any means to discover the source code or any component of the Software, reproduce and distribute the Software, nor modify the Software. You are entitled to transfer rights and obligations to the Software to a third party, solely together with the Product with which you received the Software, provided the third party agrees to be bound by the terms of this license.

The license exists throughout the useful life of the ibi Product. It can be terminated by transferring your rights in the ibi Product to a third party.

Failure to comply with any of these terms and conditions will terminate the license immediately.

Licensor and its third party suppliers and licensors retain all rights, title and interest in and to the Software. Licensor, and, to the extent that the Software contains material or code of a third party, such third party shall be entitled third party beneficiaries of these terms.

The conditions herein are governed by the laws of Quebec. When applicable, the foregoing applies to statutory consumer rights. In the event the Product and Software accompanying or provided in conjunction with your Product is provided with additional terms and conditions, such provisions shall also govern your possession and usage of the Product and/or Software.

**Privacy Policy**

Please consult our website at [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) to obtain information about Tamaggo's current privacy policy.

## **Certification and compliance**

### **FCC**

NOTE: This Product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. Operation is subject to the following two conditions: (1) This Product may not cause harmful interference, and (2) this Product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this Product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the Product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the Product and receiver.
- Connect the Product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.
- Caution: changes or modifications not expressly approved by Tamaggo could void the user's authority to operate this Product.



**Industry Canada - RSS**

This Product complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this Product may not cause interference, and (2) this Product must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the Product.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

**SAR Compliance**

This product is SAR compliance exempt as it has a maximum radiated power output of less than 20dBm.

This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

**Disclaimers**

This publication contains information proprietary and confidential to Tamaggo. Any reproduction, disclosure or unauthorized use of this publication is expressly prohibited without written permission from Tamaggo.

Tamaggo has made every effort to ensure the accuracy of the information presented in its documentation. However, Tamaggo assumes no responsibility for the accuracy of the information published.

Tamaggo reserves the right to make improvements or changes without notice at any time in its Software, hardware Product or Product documentation.

Mention of products or services not manufactured or sold by Tamaggo for informational purposes only constitutes neither an endorsement nor a recommendation for such products or services.

Just as technology and market conditions vary, Tamaggo's license, warranty, customer support and safety policies (including fees for

services) and other policies and procedures may change over time. To obtain information about Tamaggo's current license, warranty, policies and procedures, please visit our website at [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) or contact our customer support organisation at this website.

## Contact

Tamaggo Inc.  
2001 McGill College Avenue, #700,  
Montreal, QC, H3A 1G1, Canada  
tel: +1 (514) 419-5916  
fax: +1 (888) 815-1833  
tamaggo.com  
info@tamaggo.com

Le présent document précise l'information relative à la garantie, à la sécurité et à d'autres informations utiles liées à la vente et à l'utilisation de l'appareil ibi et de ses accessoires d'origine livrés avec lui (le « Produit »), ainsi que l'information sur le logiciel livré avec ce Produit et son support (le « Logiciel »).

## **Politique de garantie**

### **Notre garantie**

Votre Produit de marque Tamaggo est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale du Produit (« Période de garantie ») par un client (« Client » ou « vous »). Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux en matière de garantie.

### **Ce que nous ferons**

Si un défaut survient au cours de la période de garantie, Tamaggo Inc. (« Tamaggo » ou « nous ») ou ses partenaires de service, à leur gré et dans la mesure permise par la loi, (1) répareront le Produit, gratuitement avec des pièces neuves ou des pièces équivalentes à des pièces neuves en terme de performance et de fiabilité, (2) remplaceront le Produit par un produit équivalent fonctionnel neuf ou équivalent à un produit neuf en termes de performance et de fiabilité, ou (3) rembourseront le prix d'achat d'origine du Produit conformément aux conditions générales stipulées aux présentes.

Si votre Produit nécessite une réparation couverte par la garantie, veuillez le retourner au cours de la période de garantie au revendeur duquel il a été acheté avec une identification adéquate, un numéro d'autorisation de retour obtenu à partir du site Web de Tamaggo ou fourni par un représentant de Tamaggo, sans oublier de joindre la preuve d'achat d'origine pour vérifier l'admissibilité.

### **Information stockée sur votre appareil ibi**

Tamaggo et ses partenaires de service ne peuvent pas protéger, récupérer ou renvoyer des données pendant le service de garantie.

Veillez noter que certains de vos paramètres personnels, téléchargements et autres informations peuvent être perdus au cours de la réparation ou du remplacement du Produit. À l'heure actuelle, Tamaggo peut être empêchée par le droit applicable, par d'autres règlements ou par des restrictions techniques de faire une copie de sauvegarde de certains téléchargements. Tamaggo ne prend aucune responsabilité pour toute perte d'informations de quelque nature que ce soit et ne vous remboursera pas pour une telle perte. Vous devez toujours faire des copies de sauvegarde de toutes les informations stockées sur votre Produit avant de nous le remettre pour réparation ou remplacement.

### **Limitations**

La présente garantie exclut les dommages causés par l'usure normale, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les liquides ou d'autres causes qui ne sont pas des défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les défaillances causées par (1) des installations, des modifications, des réparations ou l'ouverture du Produit par une personne non autorisée par Tamaggo, ou (2) l'utilisation d'accessoires ou d'autres périphériques qui ne sont pas des accessoires d'origine de marque Tamaggo destinés à être utilisés avec le Produit.

Tamaggo et ses partenaires de service se réservent le droit de facturer des frais de manutention si le Produit renvoyé n'est pas couvert par la garantie conformément aux conditions de garantie.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT APPLICABLE, TAMAGGO, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET PARTENAIRES DE SERVICE NE SONT PAS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'ENTRETIEN DU PRODUIT ET DU LOGICIEL. LA GARANTIE ET LES RECOURS DÉCRITS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT L'ENSEMBLE DES AUTRES GARANTIES, RECOURS ET CONDITIONS, QU'ILS SOIENT ORAUX,

ÉCRITS, EXPRÈS, LÉGAUX OU TACITES. DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT APPLICABLE, TAMAGGO, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES PARTENAIRES DE SERVICE DÉCLINENT TOUTE GARANTIE, QU'ELLE SOIT DE NATURE TACITE OU LÉGALE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. SI LES GARANTIES TACITES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES, DE TELLES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Toute indemnisation sera limitée au prix d'achat initial. Aucune autre personne n'est habilitée à modifier la présente garantie et votre vendeur est seul responsable de toute autre garantie.

Certains pays ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties légales. Les limitations ou exclusions susmentionnées s'appliquent donc dans la mesure permise par le droit applicable.

### **Sûreté et sécurité**

#### **Pour votre sécurité**

Pour éviter d'endommager votre Produit, de vous blesser ou de blesser autrui, veuillez lire les précautions de sécurité suivantes dans leur intégralité avant d'utiliser le Produit et visiter notre site Web à [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) pour obtenir davantage de renseignements en matière de sécurité et de sûreté.

#### **Désactiver en cas de dysfonctionnement**

Si vous remarquez de la fumée ou une odeur inhabituelle provenant du Produit ou du chargeur de batterie, débranchez le chargeur immédiatement, en prenant soin d'éviter les brûlures. Le maintien en marche du Produit est susceptible d'entraîner des blessures ou un incendie.

**Ne pas démonter le Produit**

Ce Produit n'est pas destiné à être démonté. Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil ibi ou le chargeur de batterie. Toute tentative de ce type annulera la garantie et risque d'entraîner des blessures.

**Ne pas utiliser le Produit en présence de gaz inflammables**

Ne pas utiliser le Produit en présence de gaz inflammables, car cela pourrait entraîner une explosion ou un incendie.

**Manipuler le Produit avec soin**

Observer les précautions de sécurité normales avec ce Produit : conserver les petites pièces accessoires hors de portée des enfants et ne pas placer la sangle autour de la tête ou du cou d'un enfant.

**Observer les précautions suivantes lors de la manipulation du chargeur de batterie**

Maintenir le chargeur au sec. L'humidité ou l'eau sur ou dans le Produit peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.

Garder le chargeur propre. Dépoussiérer le connecteur d'alimentation en c.a. ou les surfaces à proximité du connecteur avec un chiffon sec. L'utilisation continue du Produit pourrait entraîner un incendie.

Il est préférable de débrancher le chargeur de batterie de l'alimentation secteur avant le début d'un orage. Si le câble est branché, ne pas manipuler le câble ou le chargeur de batterie pendant un orage. Le non-respect de cette précaution peut entraîner une décharge électrique.

Ne pas tirer fortement sur le câble ou le plier. Éviter aussi de le placer sous des objets lourds, ou de l'exposer à la chaleur ou à une flamme. Si l'isolation du câble est endommagée et que les fils sont exposés, veuillez le remplacer.

Ne pas manipuler le chargeur de batterie avec les mains mouillées. Le non-respect de cette précaution peut entraîner une décharge électrique.

Ne pas utiliser de convertisseur de voyage ou de chargeur-adaptateur c.a. conçu pour convertir une tension à une autre ou de convertisseur de courant continu/alternatif. Le non-respect de cette précaution peut endommager le chargeur et entraîner une surchauffe ou un incendie.

### **Utiliser le câble fourni**

Lors du branchement du câble au connecteur du Produit, utiliser uniquement le câble fourni ou vendu par Tamaggo à cette fin.

### **Éviter tout contact avec les cristaux liquides**

Si l'écran à cristaux liquides devait se briser, faire attention de ne pas se blesser avec des éclats de verre et empêcher les cristaux liquides de l'écran d'entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si une telle situation devait se produire, rincer la partie atteinte abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

### **Utiliser les modes de communication appropriés**

Dans des endroits tels que les avions et les hôpitaux, respecter les règlements concernant l'utilisation des communications sans fil et désactiver ces modes s'ils sont interdits.

### **Propriété intellectuelle**

#### **Brevets, marques et droits d'auteur**

Tous les droits de propriété intellectuelle sur le Produit et le Logiciel appartiennent à Tamaggo et/ou à ses sociétés affiliées (le « Concédant ») et à ses fournisseurs et licencieurs. Pour respecter le marquage virtuel des produits brevetés de diverses juridictions, notre site Web [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) répertorie les brevets internationaux liés au Produit et au Logiciel.

Tamaggo<sup>MD</sup>, Tamaggo ibi<sup>MC</sup>, ibi<sup>MC</sup>, ibi 360<sup>MC</sup> et leurs logos respectifs sont des marques de commerce ou des marques déposées de Tamaggo Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. ImmerVision<sup>MD</sup> et ImmerVision Enables<sup>MD</sup> sont des marques déposées de la société

ImmerVision. Les autres noms de société, noms de produits et marques mentionnés dans le présent document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs et peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées. © 2013 Tamaggo Inc. Tous droits réservés. Ce document ne peut être reproduit, affiché, modifié ou distribué sans l'autorisation écrite préalable de Tamaggo.

### **Licence logicielle de l'utilisateur final**

Le Concédant vous accorde une licence limitée non exclusive pour l'utilisation du Logiciel, uniquement avec le Produit ibi sur lequel il est installé ou livré. La propriété du Logiciel n'est pas vendue, transférée ou autrement cédée.

Il vous est interdit d'utiliser quelque moyen pour découvrir le code source ou tout composant du Logiciel, de reproduire ou de distribuer le Logiciel, ou de le modifier. Vous avez le droit de transférer les droits et obligations du Logiciel à un tiers, uniquement en même temps que le Produit avec lequel vous avez reçu le Logiciel, à condition que le tiers accepte d'être lié par les conditions de cette licence.

La licence demeure en vigueur pendant toute la durée de vie utile du Produit ibi. Elle peut être résiliée par le transfert à un tiers de vos droits relatifs au Produit ibi.

La violation de l'une de ces conditions entraînera la résiliation immédiate de la licence.

Le Concédant et ses fournisseurs et licenciés conservent tous les droits, titres et intérêts relatifs au Logiciel. Le Concédant, et la partie tierce, pour autant que le Logiciel contienne du matériel ou le code d'un tiers, sont les tiers bénéficiaires des présentes conditions.

Les présentes conditions sont régies par le droit du Québec. Le cas échéant, ce qui précède s'applique aux droits statutaires du



consommateur. Dans le cas où le Produit et le Logiciel, accompagnant le Produit ou fourni avec lui, sont assujettis à des conditions supplémentaires, de telles dispositions régissent également votre possession et votre utilisation du Produit et/ou du Logiciel.

### **Politique de protection de la vie privée**

Veillez consulter notre site Web à [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) pour obtenir des informations sur la politique actuelle de protection des renseignements personnels de Tamaggo.

### **Certification et conformité**

#### **Industrie Canada - CNR**

Le présent Produit est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le Produit ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du Produit doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

#### **Conformité DAS**

Ce produit s'exempte à la conformité aux limites réglementaires de DAS puisque son émission radioélectrique maximale est en-deçà de 20 dBm.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

#### **Avis de non-responsabilité**

Cette publication contient de l'information confidentielle exclusive appartenant à Tamaggo. Toute reproduction, divulgation ou

utilisation non autorisée de cette publication est expressément interdite sans l'autorisation écrite de Tamaggo.

Tamaggo n'a ménagé aucun effort pour assurer l'exactitude de l'information présentée dans la présente documentation. Toutefois, Tamaggo n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude des informations publiées.

Tamaggo se réserve le droit d'apporter des améliorations ou des modifications à tout moment sans préavis de son Logiciel, du matériel ou de la documentation du Produit.

Toute mention de produits ou services qui ne sont pas fabriqués ou vendus par Tamaggo est fournie à titre informatif uniquement et ne représente ni une approbation ni une recommandation de tels produits ou services.

Tout comme la technologie et les conditions du marché varient, la licence, la garantie, le soutien à la clientèle et les politiques de sécurité (y compris les honoraires pour les services) ainsi que les autres politiques et procédures de Tamaggo peuvent changer au fil du temps. Pour obtenir des informations sur la licence actuelle, la garantie, les politiques et les procédures de Tamaggo, veuillez visiter notre site Web à [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) ou communiquer avec notre service à la clientèle sur ce site Web.

### **Coordonnées**

Tamaggo Inc.

2001, avenue McGill College, bureau 700,

Montréal, QC, H3A 1G1, Canada

Téléphone : +1 (514) 419-5916

Télécopieur : +1 (888) 815-1833

[tamaggo.com](http://tamaggo.com)

[info@tamaggo.com](mailto:info@tamaggo.com)

Este documento detalla la información relativa a la garantía, la seguridad y demás informaciones útiles relacionadas con la venta y el uso de este dispositivo ibi y con los accesorios originales suministrados con el mismo ("El Producto"); así como la información sobre el software y soporte informático entregado con este Producto ("El Software").

## **POLÍTICA DE GARANTÍA**

### **NUESTRA GARANTÍA**

Su Producto marca Tamaggo está garantizado contra defectos materiales y de fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra inicial ("periodo de garantía") por un cliente ("Cliente" o "usted"). Esta garantía no afecta sus derechos legales bajo la ley aplicable.

### **LO QUE HAREMOS**

Si surge un defecto durante el período de garantía, Tamaggo Inc. ("Tamaggo" o "nosotros") o sus socios de servicio, a su opción y en la medida permitida por la ley, (1) repararán el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas que son equivalentes a nuevas en cuanto a rendimiento y fiabilidad, (2) reemplazarán el Producto con un producto funcionalmente equivalente que sea nuevo o equivalente a nuevo en rendimiento y fiabilidad, o (3) reembolsarán el precio de compra original de conformidad con los términos y condiciones establecidos en este documento.

En el caso de que su Producto necesite una reparación cubierta por la garantía, por favor devuélvalo dentro del periodo de garantía al vendedor del que lo ha comprado junto con una correcta identificación, un número de autorización de devolución obtenido en la página web de Tamaggo o de un representante Tamaggo, sin

olvidar el comprobante de compra original para verificar la admisibilidad.

#### **INFORMACIÓN ALMACENADA EN SU APARATO IBI**

Tamaggo y sus socios de servicio no protegerán, recuperarán, o devolverán los datos durante el servicio de garantía. Por favor, tenga en cuenta que algunas de las configuraciones personales, descargas y otro tipo de información pueden perderse cuando el Producto sea reparado o sustituido. En la actualidad, Tamaggo puede ser impedido por el derecho aplicable u otros reglamentos o restricciones técnicas de realizar un respaldo de algunas descargas. Tamaggo no asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida de datos o información del tipo que sea y no le reembolsará por tal pérdida. Usted siempre deberá realizar un respaldo de toda la información almacenada en el Producto antes de entregarlo para su reparación o sustitución.

#### **LIMITACIONES**

Esta garantía no incluye daños causados por desgaste normal, uso indebido, accidentes, modificaciones, líquidos u otras causas que no son defectos materiales y de fabricación. La garantía no cubre las averías causadas por (1) instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del Producto realizado por una persona no autorizada por Tamaggo, o (2) el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no son accesorios originales de la marca Tamaggo destinados a su uso con el Producto.

Tamaggo y sus socios de servicio se reservan el derecho de cobrar una tarifa de manutención si el Producto devuelto no está cubierto por la garantía de acuerdo a las condiciones de la garantía.

**EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA EL DERECHO APLICABLE, TAMAGGO, SUS EMPRESAS AFILIADAS Y SOCIOS DE SERVICIO NO**

SON RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, FORTUITO O CONSECUTIVO DE CUALQUIER NATURALEZA DERIVADOS DE LA UTILIZACIÓN O MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO Y DEL SOFTWARE. LA GARANTÍA Y LOS RECURSOS DESCRITOS EN ESTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS Y REMPLAZAN TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, YA SEAN ORALES, ESCRITOS, EXPRESOS, IMPLÍCITOS O LEGALES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA EL DERECHO APLICABLE, TAMAGGO, SUS EMPRESAS AFILIADAS Y SOCIOS DE SERVICIO DECLINAN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y LEGALES, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. SI NO SE PUEDE RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ENTONCES TALES GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. Cualquier indemnización estará limitada al precio de compra original. Ninguna otra persona está autorizada para modificar esta garantía y el vendedor es el único responsable de cualquier otra garantía.

Ciertos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, o de la limitación de la duración de las garantías legales, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores se aplicarán en la medida permitida por la legislación aplicable.

## **PROTECCIÓN Y SEGURIDAD**

### **PARA SU SEGURIDAD**

A fin de evitar daños en el Producto o lesiones a usted o a otras personas, sírvase leer las siguientes precauciones de seguridad en su totalidad antes de usar el Producto y visitar nuestro sitio web en [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) para obtener más información sobre la protección y seguridad.

**APÁGUELO EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO**

En caso de que advierta la presencia de humo y/o un olor extraño que proviene del Producto o del cargador de la batería, desconecte el cargador inmediatamente, teniendo cuidado para evitar quemaduras. De continuar la operación podría resultar en lesiones o incendios.

**NO DESARMAR EL PRODUCTO**

Este Producto no está destinado a ser desarmado. No intente abrir el aparato ibi o el cargador de la batería. Cualquier tentativa de este tipo anulará la garantía y puede resultar en lesiones personales.

**NO UTILICE EL PRODUCTO EN PRESENCIA DE GASES INFLAMABLES**

No utilice el Producto en presencia de gases inflamables, ya que ello podría dar lugar a una explosión o un incendio.

**MANEJE EL PRODUCTO CON CUIDADO**

Tome las precauciones normales con este Producto, mantenga las piezas pequeñas accesorias fuera del alcance de los niños y no coloque la correa de transporte sobre la cabeza y cuello de un niño.

**TOME LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES AL MANIPULAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA**

Manténgase seco. La humedad o el agua sobre o dentro del Producto podrían resultar en un incendio o choque eléctrico.

Mantenga limpio el cargador. El polvo en o cerca del conector de corriente alterna debe limpiarse con un paño seco. El uso continuo del Producto puede resultar en un incendio.

Es preferible desconectar el cargador de la batería de la alimentación en energía antes del inicio de una tormenta eléctrica. Si está conectado, no se debe manipular el cable de conexión o el cargador de batería durante una tormenta eléctrica. El

incumplimiento de esta precaución puede resultar en un choque eléctrico.

No fuerce ni doble el cable de conexión, ni lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga al calor o al fuego. En caso de que se dañe el aislamiento y los cables queden expuestos, por favor cámbielo.

No manipule el cargador de la batería con las manos mojadas. El incumplimiento de esta precaución puede resultar en choque eléctrico.

No utilice convertidores de viajes o adaptadores de CA diseñados para la conversión de un voltaje a otro o inversores de CD-a-CA. El incumplimiento de esta precaución puede dañar el cargador o dar lugar a un sobrecalentamiento o un incendio.

#### **UTILICE EL CABLE PROVISTO**

Al conectar el cable con conector de Producto, utilice sólo el cable suministrado o vendido por Tamaggo para ese propósito.

#### **EVITE TODO CONTACTO CON CRISTALES LÍQUIDOS**

En caso de que la pantalla LCD se rompa, debe tener cuidado para evitar lesiones causadas por vidrios rotos y evitar que el cristal líquido de la pantalla toque la piel, los ojos o la boca. Si tal situación se diera, enjuague abundantemente con agua y consulte a un médico.

#### **UTILICE LOS MODOS DE COMUNICACIÓN ADECUADOS**

En lugares como aviones y hospitales, deberá observar las normas relativas al uso de las comunicaciones inalámbricas y desconectar estas modalidades en caso de ser prohibidas.

#### **PROPIEDAD INTELECTUAL**

**PATENTES, MARCAS REGISTRADAS Y COPYRIGHT**

Todos los derechos de propiedad intelectual en el Producto y el Software son propiedad de Tamaggo y/o sus empresas afiliadas ("Licenciante") así como sus proveedores y licenciantes. Para satisfacer el mercado virtual de patentes de diversas jurisdicciones, en nuestra página web [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) presentamos las listas de patentes en todo el mundo relacionadas con el Producto y el Software.

Tamaggo®, tamaggo ibi™, ibi™ e ibi 360™ además de sus respectivos logotipos son marcas de comercio o marcas registradas de Tamaggo Inc. y/o de sus compañías afiliadas. ImmerVision® e ImmerVision Enables® son marcas registradas de ImmerVision. Otros nombres de compañías, nombres de productos y marcas mencionadas en este documento son propiedad de sus respectivos propietarios y pueden ser marcas de comercio o marcas registradas. © 2013 Tamaggo Inc. Todos los derechos reservados. Este documento no puede ser reproducido, exhibido, modificado o distribuido sin la autorización previa por escrito de Tamaggo.

**LICENCIA DE SOFTWARE DEL USUARIO FINAL**

El Licenciante otorga una licencia limitada y exclusiva para utilizar el Software únicamente con el Producto ibi en el que está instalado o que fue entregado. La propiedad del Software no se ha vendido, transferido o de otra forma cedida.

Usted no puede usar ningún medio para revelar el código fuente o cualquier componente del Software, ni reproducir, distribuir o modificar el Software. Usted tiene derecho de transferir los derechos y obligaciones del Software a terceros, únicamente junto con el Producto con el que ha recibido el Software, siempre que el tercero se obligue bajo los términos de esta licencia.



La licencia es vigente durante toda la vida útil del Producto ibi. Y puede ser rescindida por transferir sus derechos en el ibi a un tercero.

El incumplimiento de cualquiera de estos términos y condiciones tendrá como consecuencia la rescisión inmediata de la licencia.

El Licenciante, sus proveedores y licenciantes conservan todos los derechos, títulos e intereses en el Software. El Licenciante y terceros, en la medida en que el Software contenga materiales o códigos de otro tercero, serán los terceros-beneficiarios de estas condiciones.

Las condiciones establecidas en el presente documento se regirán por las leyes de Quebec. En su caso, lo anterior se aplica a los derechos estatutarios de los consumidores. En el caso de que el Producto y el Software que lo acompaña, o provisto en relación con el Producto, se ofrezca con términos y condiciones adicionales, tales disposiciones rigen también su posesión y uso del Producto y/o el Software.

#### **POLÍTICA DE PRIVACIDAD**

Por favor, consulte nuestra página web en [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) para obtener información sobre la política de privacidad actual de Tamaggo.

#### **CERTIFICACIÓN Y CONFORMIDAD**

##### **FCC**

NOTA: Este Producto ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites

están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este Producto no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este Producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este Producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este Producto causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando el Producto y, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el Producto y el receptor.
- Conectar el Producto a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Precaución: los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por Tamaggo podría anular la autorización del usuario para utilizar este Producto.

#### **INDUSTRIA DE CANADÁ - RSS**

Este Producto cumple con la(s) norma(s) RSS de exención de licencia de Industry Canada (Industry Canada License exempt RSS standard) El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1)

este Producto no puede provocar interferencias, y (2) este Producto debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del Producto.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

### **SAR conformidad**

Este producto cumple con la Tasa de Absorción Específica (SAR: Specific Absorption Rate) ya que tiene una salida máxima de energía radiada de menos de 20dBm.

Este equipo cumple con los límites de exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo.

### **LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD**

Esta publicación contiene información confidencial y exclusiva de Tamaggo. Cualquier reproducción, divulgación o uso no autorizado de esta publicación queda expresamente prohibida sin el permiso escrito de Tamaggo.

Tamaggo ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de la información presentada en esta documentación. Sin embargo, Tamaggo no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de la información publicada.

Tamaggo se reserva el derecho a realizar mejoras o cambios en cualquier momento sin aviso previo en su Software, hardware o documentación del Producto.

La mención de los productos o servicios que no son fabricados o vendidos por Tamaggo se provee solo para fines informativos y no

constituye una aprobación ni recomendación de tales productos o servicios.

Al igual que la tecnología y las condiciones del mercado varían, la licencia, garantía, servicio de atención al cliente y las políticas de seguridad (incluyendo las tarifas de los servicios) y otras políticas y procedimientos de Tamaggo pueden cambiar con el tiempo. Para obtener información sobre la licencia actual, la garantía, las políticas y los procedimientos de Tamaggo por favor visite nuestro sitio web en [www.tamaggo.com](http://www.tamaggo.com) o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en este sitio web.

**CONTACTO**

Tamaggo Inc.  
2001 McGill College Avenue, #700.  
Montreal, QC, H3A 1G1, Canadá  
Tel : +1 (514) 419-5916  
Fax: +1 (888) 815-1833  
tamaggo.com  
info@tamaggo.com



044220000099105412490610